



ADAPTADOR: XC-...-PA-DQ / ADAPTER: XC-...-PA-DQ

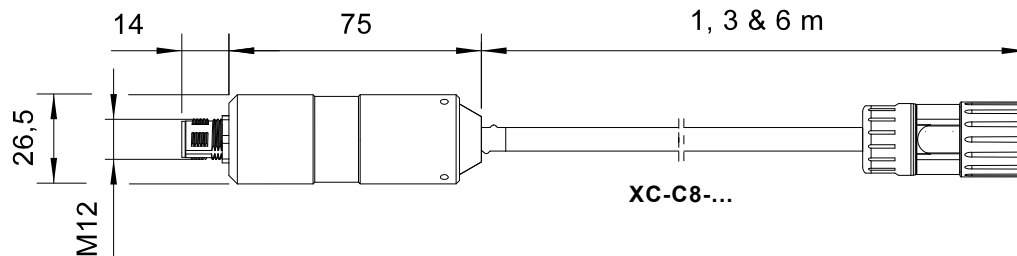
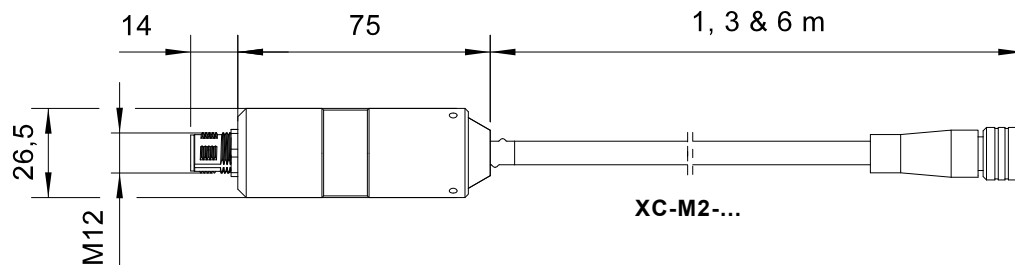
MANUAL DE INSTALACIÓN / *INSTALLATION MANUAL*

Manual Code: 14460280

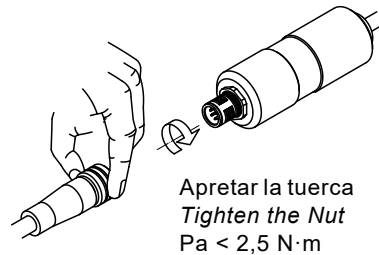
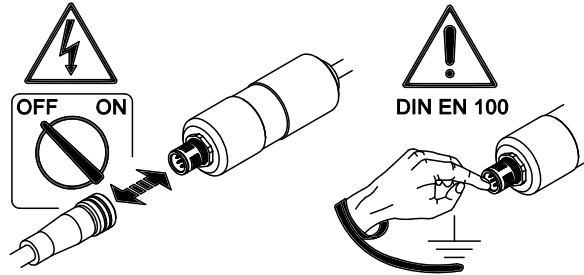
Manual Version: 2602



Dimensiones mecánicas / *Mechanical Dimensions*



Montaje / Mounting

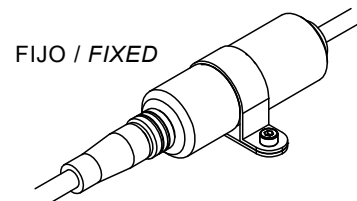
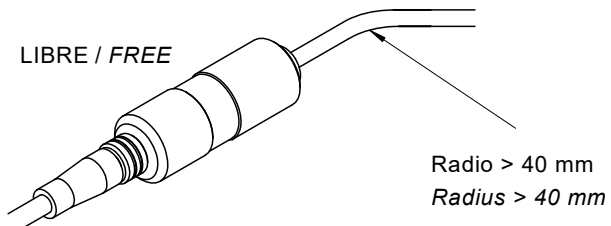


Pa = Par de apriete / *Tightening Torque*

Nota. DRIVE-CLiQ es una marca registrada de Siemens. Se deben respetar las consideraciones de conexionado de DRIVE-CLiQ.

Note. DRIVE-CLiQ is a trade mark registered by Siemens. The DRIVE-CLiQ connection considerations must be followed.

Opciones de montaje / *Mounting Options*



Características mecánicas / *Mechanical Characteristics*

Vibración (50-2000 Hz) <i>Vibration (55-2000 Hz)</i>	100 m/s ² (IEC 68-2-6)
Impacto (11 ms) <i>Shock (11 ms)</i>	1 000 m/s ² (IEC 68-2-27)
Estanqueidad <i>Protection</i>	IP 67
Temperatura de trabajo <i>Operating Temperature</i>	0 °C ... 60 °C
Temperatura de almacenamiento <i>Storage Temperature</i>	-30 °C ... 70 °C
Humedad relativa <i>Relative Humidity</i>	20 % ... 80 %
Masa <i>Mass</i>	50 g + 50 g/m

Características eléctricas / *Electrical Characteristics*

Alimentación - Potencia <i>Power Supply - Power (*)</i>	Encoder: 5 V \pm 0,5 V, < 250 mA, < 1,5 W Control: 24 V, < 150 mA, < 3, 6 W; (14 V... 36 V) con carga encóder 250 mA <i>with encoder load 250 mA</i>
Referencia / <i>Reference</i>	Absoluta / <i>Absolute</i>
Conexión / <i>Connection</i>	Entrada: XC-C8-... M23 17 Hembra XC-M2-... M12 8 Hembra Salida: M12 8 Macho <i>Input:</i> XC-C8-... M23 17 Female XC-M2-... M12 8 Female <i>Output: M12 8 Male</i>
Longitud de cable / <i>Cable Length</i>	Hasta / <i>Up to 100 m (**)</i>
Radio de curvatura / <i>Bending Radius</i>	≥ 40 mm
(*) En condiciones normales el adaptador XC-...-PA-DQ puede alcanzar una temperatura de entre 10 °C y 15 °C por encima de la temperatura ambiente debido a la potencia disipada en la electrónica.	(*) <i>Under normal conditions, the adapter XC-...-PA-DQ can reach a temperature between 10 °C and 15 °C (between 18 °F and 27 °F) over room temperature due to the power dissipated by the electronic circuits.</i>
(**) Depende del modelo de CNC. Consultar la documentación de Siemens.	(**) <i>Depending on CNC Model. Consult Siemens Documentation.</i>

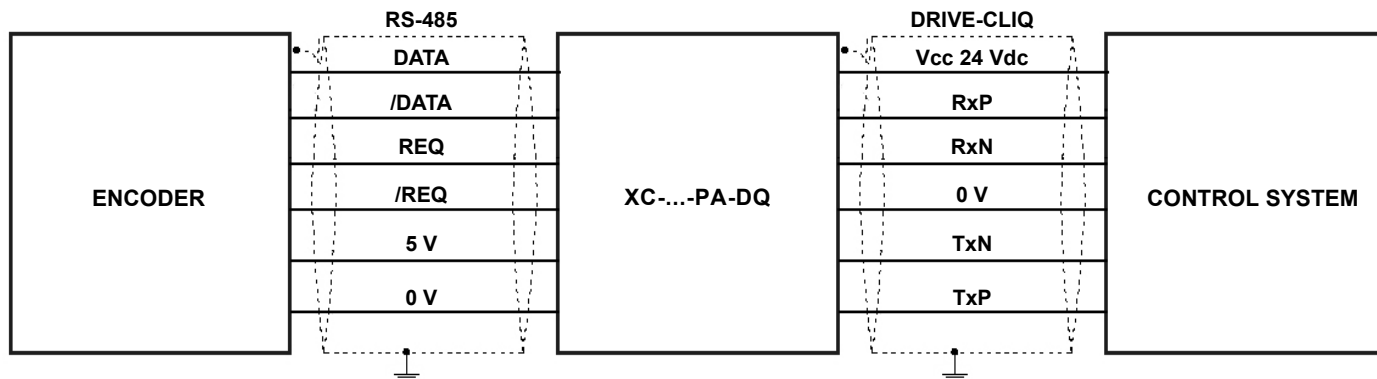
XC-...-PA-DQ interfaz universal para encóderes FeeDat a DRIVE-CLiQ. En el encendido, el XC-...-PA-DQ identifica automáticamente el encóder conectado.

XC-...-PA-DQ, universal interface for FeeDat encoders to DRIVE-CLiQ. On power-up, the XC-...-PA-DQ identifies the connected Encoder automatically.

Encóderes absolutos soportados: / *Supported Absolute Encoders:*

La lista de encóderes absolutos soportados está disponible en la zona de descargas del sitio web corporativo de FAGOR.
<http://www.fagorautomation.com>. (Tipo de fichero: Otros).

The list of supported absolute encoders is available in the downloads section of FAGOR's corporate website at <http://www.fagorautomation.com>. (Type of file: Others).



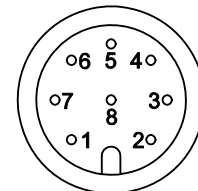
Cables / Cables

Cables para la conexión directa de encóderes Fagor a sistemas Siemens:

Cables for Direct connection of Fagor Encoders to Siemens Systems:

HASTA 6 METROS / UP TO 6 METERS

XC-...-PA-DQ-M	Conector M-12 macho 8 contactos. Para conectar a controles Siemens con DRIVE-CLiQ. En longitudes de 1, 3 y 6 metros. <i>M-12 male 8-pin connector. For connection to Siemens with DRIVE-CLiQ. Available in 1, 3 and 6 meters.</i>					
PIN	1	3	4	5	6	7
SEÑAL / SIGNAL	Vcc (24 Vdc)	RxP	RxN	0 V	TxN	TxP



La conexión requiere un cable de Fagor con conector M12 o de Siemens MOTION CONNECT DRIVE-CLiQ con conector M12 para sistemas directos de medida

The connection requires a cable from Fagor with an M12 connector or from Siemens MOTION CONNECT DRIVE-CLiQ with an M12 connector for direct measuring systems

Condiciones de garantía / Warranty Terms

Las condiciones de garantía de este producto están disponibles en la zona de descargas del sitio web corporativo de FAGOR.
<http://www.fagorautomation.com>. (Tipo de fichero: Condiciones generales de venta-Garantía).

The warranty conditions for this product are available in the downloads section of FAGOR's corporate website at <http://www.fagorautomation.com>. (Type of file: General Terms and Conditions of Purchase - Warranty).

Declaración de conformidad / Declaration of Conformity

La declaración de conformidad de este producto está disponible en la zona de descargas del sitio web corporativo de FAGOR.
<http://www.fagorautomation.com>. (Tipo de fichero: Declaración de conformidad).

The declaration of conformity for this product is available in the downloads section of FAGOR'S corporate website at <http://www.fagorautomation.com>. (Type of file: Declaration of conformity).

Registro de garantía / Warranty Register

Para registrar su producto y obtener todas las ventajas del completo servicio postventa de Fagor Automation rellene el formulario disponible en el siguiente enlace: <https://www.fagorautomation.com/servicio/cartera-de-servicios/registro-de-producto/>.

To register your product and obtain all the advantages of Fagor Automation's full after-sales service fill out form available at the following link: <https://www.fagorautomation.com/en/customer-service/service-portfolio/product-registration/>.

FAGOR AUTOMATION S. COOP.

B° San Andrés N° 19

Apdo de correos 144

20500 Arrasate/Mondragón

- Spain -

Web: www.fagorautomation.com

Email: contact@fagorautomation.es

Tel.: (34) 943 039800

Fax: (34) 943 791712



Siemens® es una marca registrada de Siemens® Aktiengesellschaft.

DRIVE-CLiQ es una marca registrada de Siemens.

Siemens® is a registered trade mark of Siemens® Aktiengesellschaft.

DRIVE-CLiQ is a registered trade mark of Siemens.